

1.

أَشَارَتْ دِرَاسَةٌ جَدِيدَةٌ

Une nouvelle étude a indiqué.

---

2.

يَضُرُّ التَّلَوُّثُ بِالْبَصَرِ

La pollution nuit à la vue.

---

3.

تَضُرُّ بِبَصَرِ الْأَطْفَالِ

Elle nuit à la vue des enfants.

---

4.

قَدْ يُسَاعِدُ الْهَوَاءُ النَّقِيُّ فِي حِمَايَتِهَا

L'air pur pourrait aider à la protéger.

5. وَفُقًا لِلْبَاحِثِينَ

Selon les chercheurs.

6. مُلَوِّثَاتُ الْهَوَاءِ وَالْجُسَيْمَاتُ الدَّقِيقَةُ

Les polluants atmosphériques et les particules fines.

7. رُؤْيَةٌ بِدُونِ نَظَّارَاتٍ

Une vision sans lunettes.

8. يَرْتَبِطُ قِصَرُ النَّظَرِ بِالْعَوَامِلِ الْوَراثِيَّةِ

La myopie est liée aux facteurs génétiques.

9.

قَضَاءُ الْوَقْتِ

Le fait de passer le/du temps.

---

10.

يَكْتَشِفُ فَرِيقُ الْبَحْثِ

L'équipe de recherche découvre.

---

11.

مُرَاعَاةُ الْمُسْتَوَيَاتِ

La prise en compte des niveaux.

---

12.

عَوَامِلُ أُخْرَى

D'autres facteurs.